

NOUVEAUTÉS ! NOUVEAUTÉS !

Rubans Pompadour

Étoiles à Robes Pompadour

SOIE, BROCATELLE,

Dans toutes les Nouvelles Nuances

Kearns & Ryan

Nos. 98 et 100 Rue Sparks

SERVICE TELEGRAPHIQUE

ÉTATS-UNIS.

Expédition polaire—Les inondations.

Washington, 21—Le Gemore doit partir cette après-midi pour une expédition dans les mers polaires.

McGregor, Iowa, 21—Le Mississippi a haussé de vingt pieds; toutes les lignes de chemins de fer se trouvant inondées, la circulation a entièrement cessé.

CANADA

Courbes de Québec—Départ de L.L. Aitken-Royale.

Montréal, 21—La cour d'appel a réduit à \$1,300 le chiffre des réclamations du Dr Dugdale contre la ville pour services professionnels.

La nuit dernière, un gardien de nuit a arrêté deux voleurs, au moment où ils essayaient de pénétrer avec effraction dans le magasin de M. McHild, rue McGill.

Les membres du 65e régiment ont été fixés au 15 août la date de leur départ pour l'Europe.

La lettre de M. Penrice, en réponse à M. Chapleau, qui a paru dans le Herald de ce matin, a causé en ville une grande sensation.

Halifax, 21—Le vapeur Prussian est arrivé aujourd'hui de Québec; il partira mardi pour Liverpool.

Aujourd'hui, la batterie de la citadelle et les navires de guerre se trouvant dans le port, ont tiré un salut d'honneur à l'occasion de l'anniversaire de l'avènement de la reine Victoria au trône d'Angleterre.

Les travaux sur le prolongement du chemin de fer, à l'est d'Antigonish, sont poussés avec la plus grande activité.

Québec, 21—Ce matin, Son Altesse Royale le prince Léopold et la princesse Louise sont partis par le chemin de fer Intercolonial pour la pêche du saumon. Le salut d'honneur a été tiré de la citadelle.

Le gouverneur-général et le lieutenant-gouverneur ont assisté hier aux courses. La coupe du gouverneur-général a été gagnée par Box, appartenant à M. Davies.

Montréal, 21—Une dépêche du câble annonce que M. J. B. Stephenson, marchand influent de cette ville, est mort à Londres.

Edwige Labelle, gravement blessée à la suite de l'explosion d'une lampe, est morte hier à la suite de ses lésures.

Les briquetiers se sont mis en grève; ils demandent que leur salaire, qui est de \$1.50, soit porté à \$3.00.

EUROPE

L'incident Challemel-Lacour—La position de la Turquie—Incendie et famine—La fête de la République à Paris.

Londres, 19—Sir Sidney Waterlow, libéral, et sir Robert Peel, conservateur, se présenteront dans le comté de Gravesend, pour remplacer Thomas Bevan, qui a perdu son siège pour cause de corruption personnelle.

Un correspondant de Londres rend compte en ces termes de l'agitation causée jeudi dernier par les attaques portées par O'Donnell contre le nouveau ambassadeur français:

«Les messagers de la presse firent courir le bruit dans la foule que les députés irlandais étaient en rébellion ouverte et prêts à en venir aux mains. On disait que M. Biggar avait provoqué en duel tous les membres du gouvernement, et qu'on avait dû le mettre sous la garde du sergent d'armes. Au moment de la plus grande agitation, un piquet de police à cheval ayant traversé le strand, on en conclut que c'était l'escorte qui devait conduire les rebelles à la tour. La foule stationna jusqu'à huit heures aux abords du parlement et elle fut bien désappointée d'apprendre que l'incident qui faisait depuis quelques jours les frais des conversations de la ville, s'était passé sans aucune espèce de désordre.»

Un correspondant de Paris de la Pall Mall Gazette explique ainsi les attaques d'O'Donnell contre Challemel-Lacour. M. Lacour possède un fort mauvais caractère; son ambition est sans bornes. Il y a deux ans, une députation de «home rulers» vint à Paris et se présenta au bureau de la République Française. Elle vit le second rédacteur qui lui fit l'accueil le plus sympathique et la présenta à M. Lacour, qui promit d'employer l'influence de son journal pour soutenir la prochaine campagne des «home rulers». Il était question à cette époque de la nomination de M. Lacour à Berlin. Aussi, craignant de se compromettre en se joignant à des amis aussi dangereux que les «home rulers», il ne tint aucun compte de sa

promesse. De là la haine que lui ont vouée O'Donnell et un certain nombre de députés irlandais.

Les attaques d'O'Donnell ont attiré à M. Lacour une sympathie qu'il n'aurait certainement pu obtenir sans cela.

Vienne, 21—La dépêche de M. Layard sur la condition de la Turquie publiée dans le livre bleu, a causé la plus vive sensation. La Nouvelle Presse Libre, organe turcophile, recommande la déposition du Sultan; il dit que ce n'est qu'à ce prix que la Turquie peut obtenir le calme et la prospérité. Le Friendenblatt dit que la Turquie est appelée à disparaître en peu d'années de la carte de l'Europe.

Perth, 21—Le village de Hammona, dans le comté de Templeman, a été détruit par un incendie. Plusieurs de ses habitants ont péri dans les flammes et grand nombre ont été blessés. La famine qui sévit depuis le commencement de l'hiver dans ce district, prend les proportions les plus alarmantes. Dans le courant du mois de mai, plus de mille maisons ont été brûlées en Hongrie.

Dublin, 21—Mgr McHale a envoyé \$2,000 sterling au fonds de secours de Mansion House, provenant de souscriptions recueillies aux États-Unis.

Berlin, 21—Mgr McHale a envoyé un télégramme au roi de Prusse, au sujet de la mort de M. de Bismarck, et lui a offert de lui adresser un livre de prières.

Londres, 21—On annonce la mort de Henri Slaick, architecte allemand de grande réputation.

Paris, 21—La municipalité de Paris a voté 20,000 francs pour la célébration de la fête nationale du 14 juillet, à condition que le gouvernement vote une somme de 5,000 francs.

Londres, 21—On dit qu'un des amis de M. Challemel-Lacour, O'Donnell en duel, mais que ce dernier a refusé.

Paris, 21—La chambre des députés a adopté la loi d'amnistie.

COURRIER DE HULL

Il y a eu, hier soir, réunion du conseil de ville, à laquelle assistaient les échevins Eddy, Isabelle, Goyette, Brigham, D'Aodist, Chéné, Rochon et Graham.

M. l'échevin Eddy est appelé au fauteuil.

Le procès verbal de la dernière assemblée est amendé en substituant les mots «dix piastres» aux mots «vingt piastres» à l'endroit du certificat de résidence d'auberge de Wm. Battisouère, et approuvé sur division.

Sur motion de l'échevin Rochon, secondé par l'échevin Graham, le 22ième rapport du comité des finances, est adopté, sans discussion.

Une requête de M. Kavanagh d'Ottawa, demandant l'octroi d'une licence de volancier est rejetée; et instruction est donnée à la police de faire enlever certaines obstructions dont se plaignait, par requête les contribuables de la rue du Lac.

Sur motion de l'échevin Chéné, il est ordonné qu'un pont en pierre avec un passage suffisant pour l'écoulement de l'eau en dessous soit construit sur un étroit ravin qui traverse la rue de l'Église.

La proposition de Marcel Dagenais de construire ce pont pour la somme de vingt piastres est aussi acceptée; le moteur devant surveiller l'exécution des travaux.

Le compte de James Muldoon, \$52.50, pour un trimestre de déclaration des rues, renvoyé au conseil par le comité des finances, est approuvé.

Instruction est donnée au secrétaire-trésorier de payer aux hommes de police les 25 centimes par jour de salaire additionnel recommandé par le comité des finances, l'automne dernier, jusqu'au premier jour de juin courant.

Le conseil de ville, si c'est leur intention de recommencer la publication du règlement No 22 de ce conseil, et si oui, de le faire sans délai, ou autrement, d'en confier le soin à un autre établissement.

Et le conseil s'ajourne.

A TRAVERS OTTAWA

—Le bureau des commissaires de police s'est assemblée cette après-midi.

Le Rév. Père Pian, O. M. I., de Temiscamingue, est en ville.

—Les examens oraux de l'école normale ont commencé hier.

—L'honorable J. H. Pope était hier à Montréal.

—Faute de quorum, l'assemblée du conseil de ville, convoquée pour hier soir, n'a pu avoir lieu.

—Quatre vapeurs sont partis hier de la Chaudière, ayant à leur remorque vingt-sept barges chargées de bois et deux radeaux.

—Le nommé Joseph Lahaie a été arrêté sous accusation d'avoir volé une tente et une certaine quantité de tapis; il subira son procès demain.

—Le comité des finances s'est assemblé hier et a décidé de recommander aucun vote d'argent pour la célébration de la fête de la Confédération.

—Grand nombre de personnes sont parties ce matin pour Québec, par le bateau et le chemin de fer du Nord. Un plus grand nombre doit partir ce soir.

—La vente des limites de la succession Gaudet, dont on trouvera l'annonce dans une autre colonne, aura lieu à l'angle de l'hôtel Russell, mercredi, le 23 courant, à midi.

—J.-B. Bortin, le polygame, a été conduit au pénitencier de Kingston par le constable Thompson, auquel il a fait ses confidences durant le voyage. Sa femme No. 3 possède seule son affection; sa première

femme, dit-il, était méchante; la seconde était meilleure, mais elle avait trop de parents et d'amis; quant à la troisième, il lui trouve toutes les perfections et a bien l'intention de vivre avec elle dès qu'il aura subi sa sentence.

—Le Rvd M. Juvenc, curé de l'église Sainte-Anne, est parti hier pour la France; il a été accompagné à la gare du chemin de fer par grand nombre de membres du clergé et de ses paroissiens.

—Un individu de McHale, du nom de McNaughton, dit avoir découvert une mine d'or sur sa propriété. Il a montré à quelques personnes de cette ville des échantillons de mines d'or qui paraissent assez riches.

—On disait, ces jours derniers, qu'un charpentier d'Ottawa, employé à la construction du fameux hôtel de Rockaway Beach, avait été tué. Informations prises, il appert que cette nouvelle est dénuée de fondement.

—Le jour de la Saint-Jean-Baptiste, une grande excursion à Thurso, au profit de la Société Saint-Vincent de Paul, section française, aura lieu par le steamer Peerless. Départ du bateau à 7 heures précises. Passage, 35 cts; enfants, 20cts.

—105 étudiants du collège d'Ottawa sont partis ce matin par le chemin de fer du Nord pour Montréal. Deux chars spéciaux ont été mis à leur disposition par M. Chas. Desjardins, l'agent de ce chemin. Tous étaient en bonne humeur, comme le sont d'habitude les élèves qui quittent le collège pour retourner dans leurs foyers. Le Rév. Père Durocher les accompagnait et se rend avec les élèves des États-Unis jusqu'à Boston. Un maître de confiance accompagnera jusqu'à New-York les élèves de la Pennsylvanie, du Maryland et des autres États du Sud. Par l'entremise du R. P. Durocher, les élèves ont obtenu une réduction de prix un peu extraordinaire, qui s'étendra au voyage de retour à Ottawa. Les élèves du Michigan, de l'Ohio, du Minnesota, au nombre de 25 ou 30, sont partis par le train de 11 h. a. m. du chemin de fer du Saint-Laurent et de l'Ottawa. Bon voyage à tous!

COMMIS DEMANDÉS.

On demande plusieurs commis bien recommandés. S'adresser à M. E. J. FAULKNER, 1100 Principale, Hull.

Porcelaine, Faïence, Poterie et Lampes.

Les meilleures et les plus économiques

CHATFIELD

92, RUE RIDEAU.

AVIS

PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT D'OUTAOUAIS

UNE Session de la Cour du Banc de la Reine, ayant juridiction criminelle dans la dite province se tiendra au Palais de Justice, à Aymer, dans le district d'Outaouais, le deuxième jour de juillet prochain, à dix heures de l'avant-midi, et je notifie tous magistrats, juges de paix, coroners, commissaires, huissiers et autres officiers de la justice dans le dit district, de se trouver devant la dite Cour du Banc de la Reine et d'être là et alors présent en personne pour obéir aux ordres et directions qui leur seront données.

LOUIS M. COUTLÉE, Shérif.

Bureau du Shérif, Aymer, 18 juin 1880.

1880 NOUVEAUTÉS 1880

VENANT D'ÊTRE REÇU, UN ASSORTIMENT CONSIDÉRABLE DE Draps de l'ouest de l'Angleterre, ET DE DRAPS FRANÇAIS, TWEEDS FRANÇAIS ET ÉCOSSAIS, Tweeds Canadiens, etc

On sollicite respectueusement la visite et le patronage du public.

P. C. AUCLAIR, 133 Rue Sparks

OTTAWA PLATING WORKS

Deux portes de la rue Rideau. J. F. GARROW, Orfèvre, plaquage en or, argent et nickel.

No. 18, Rue Nicholas, Ottawa

Spécialité de réparations et de repolissage d'articles de tous genres en argent et en argent plaqué. La nuance du plaquage en or sera uniforme, et on pourra lui donner la teinte demandée.

Ottawa, 18 juin 1880

GRANDE CHANCE

Terrain à vendre à très-bon marché

M. F. X. Boileau, de Buckingham, offre en vente des terres de différentes grandeurs, (50, 100, 200 acres et au-dessus) situées dans les cantons ou townships de Buckingham, Templeton, Portland, Lashaber, Derry, etc., dans le comté d'Outaouais. Plusieurs de ces terres sont magnifiques et possèdent une grande fertilité; elles sont toutes plus ou moins défrichées en partie, avec maisons et autres bâtisses y érigées.

Les prix varient à partir de \$100

Aussi, à vendre, une TANNERIE, dans une des bonnes paroisses canadiennes de la vallée d'Outaouais.

S'adresser à P. X. BOILEAU, Buckingham, P. Q., Ou au bureau de ce journal.

Ottawa, 15 Juin 1880.

Chemin de fer Q. M. O. & O

Fête de la St. Jean-Baptiste

Des billets de retour—prix, \$5—seront vendus à toutes les stations de cette ligne pour Québec, les 21, 22 et 23 courant, sous jusqu'au 30 courant inclusivement.

L. A. SENECAI, Surintendant général.

Montréal, 15 Juin, 1880

Paniers de Marché ET PANIERS DE COLLATION

En grande Variété

CHEZ C. S. Shaw & Cie

IMPORTATEURS 63, rue Sparks

Fabrique d'Eau Minérale Canadienne 510 RUE SUSSEX

Les soussignés ont l'honneur d'annoncer qu'ils ont ouvert un ETABLISSEMENT pour la FABRICATION des EAUX GAZEUSES, comprenant: Soda, Bière de Gingembre, Cidre Champagne, Crème de Nectar, et Eau de Seltz

M. Laframboise, dont l'expérience est bien connue, est un des propriétaires de la fabrique et en surveille les travaux; tous les brevages mentionnés plus haut sont donc fabriqués avec le plus grand soin.

Les consommateurs et les familles seront servis aux prix les plus réduits.

Laframboise et Thibault, Successeurs de C. DONEY, 510 rue Sussex

SAINE LOGIQUE

Ne taisez jamais l'erreur pourvu qu'elle ne tienne pas trop de place

LA GRANDE PANQUE A PRIX FIN!

Durant les prochains deux mois aura lieu la Grande Vente d'Egan!!

SUIVANT POUR ÉPUISER LE STOCK IMMÉDIATEMENT L'INVENTAIRE

LA VENTE COMMENCERA JEUDI, le 26 au courant

Et ne durera que 60 jours seulement G. C. EGAN & Cie

557 et 559 Rue Sussex, Québec

La vitrine de votre voisin

Tout le monde doit aller voir la vitrine de M. BOYDEN et les belles marchandises qui y sont exposées, et au nombre desquelles on peut admirer des tables de jeu de fantaisie, des chaises de luxe, des étiquettes, des mobiliers de salon, et tout ce qu'on peut imaginer de plus élégant en fait de buffets de salle. Aller rue Sussex et examiner.

JOSEPH BOYDEN, Variety Hall et Magasin de Meubles, 532 et 534, rue Sussex.

A. SWALWELL, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

DE PREMIÈRE CLASSE. CARRE DU MARCHÉ, BASSE-VILLE. 156 RUE SPARKS, HAUTE-VILLE.

Chemin de fer Q. M. O. & O

Changements d'heures.

A PARTIR DE MERCREDI, 23 JUI 1880.

Les trains partiront aux heures suivantes

Mixte, Malle, Express.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 1.00 a.m., 8.30 a.m., 5.15 p.m.

D'Hocheleg pour Québec, Arrivant à Québec, 6.00 p.m., 10.00 p.m., 3.00 p.m.

D'Hocheleg pour Saint-Jérôme, Arrivant à Saint-Jérôme, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Saint-Jérôme, Arrivant à Saint-Jérôme, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Québec, Arrivant à Québec, 8.00 p.m., 6.30 a.m., 9.25 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 8.00 a.m., 6.30 a.m., 4.40 p.m.

D'Hocheleg pour Hull, Arrivant à Hull, 5.30 p.m., 9.30 p.m., 10.10 a.m.

MARCHE D'OTTAWA.

Mardi, 22

VIANDS—Mouton par livre, 7c. à 9c.; Lard, par 100 livres, \$7.00 à \$7.50; Bœuf, par 100 livres pesant, \$5.00 à \$6.25; veau de 5 à 6c. la livre. VOLAILLES, GIBIER—Volailles, par couple, 60c. à 75c.; poulets, par couple, 45c. à 50c.; dindons, la pièce, \$1 à \$1.40; oies, 50 à 60c.; canards, par couple, 80c. à 90c. LAITIÈRE—Beurre en tnette, par livre, 20c. à 22c.; beurre frais, par livre, 23c. à 25c.; beurre, salé par livre, 19c. à 20c.; fromage, par livre, 17c. à 18c.; œufs, par douzaine, 10c. à 11c. LÉGUMES—Pommes de terre, par poche, 75c. à 80c.; navets, par minot, 20 à 25; carottes, par baril, \$1.80; panais, par minot, 40c. à 45c.; oignons, par minot, \$1.50. GRAINS—Blé de sarrasin, par minot, 45 à 50c.; avoine, par minot, 30c. à 35c.; maïs, par minot, 65 cents; pois, par minot, 65 cents; fèves, par minot, 75c. à \$1; orge, par minot, 45c. à 50c.; blé d'automne, par minot, \$1.20; blé du printemps, par minot, \$1.35. FARINE—Extra double, par brl. \$7 à \$7.25; extra, par brl. \$6.75 à \$7; No. 1, par brl. \$6.50; gruau, par brl. \$4.50; farine de blé d'inde, par brl. \$2.75; blé broyé, par brl. \$6.50, provende, par brl. 90c.; bran, par 100 lbs. 60c. DIVERS—Miel, par livre, 10 à 12c.; saindoux, par livre, 10c. à 12c.; suif, 6c. à 7c.; laine filée, 65 à 70c. par lb.; bas de laine, par paire, 25c. à 30c.; foie, par tonne, \$5 à \$8.50; paille, par tonne \$4.50 à \$5.00. PEAUX, par 100 lbs. \$6.50 à \$7; peaux de veau, 10c. à 12c. la livre; peaux de moutons, de \$1.50 à \$1.00 chacune. Bois, de \$3.00 à \$3.25 la corde.

MARCHES ÉTRANGERS.

New-York, 22

Coton, ferme 12 3/16 Bê, de 1 1/2 à 1 1/16 Bê d'Inde, tranquille; No. 2, 54c. et 54c. Seigle nominal et sans change, à 90c. Avoine, tranquille et ferme, 47c. Suif, tranquille et ferme, 6 à 9c. Orge, ferme, de 95 à 98c. Lard, 11 1/2 Saindoux, 7 1/2 Chicago, 22 Farine tranquille et nominale, reçu 8, 183 Bê, 0 3/4 Bê d'Inde, 35 1/2 comptant. Avoine, 35 Lard nominal à \$10.47. Saindoux 6.00. Milwaukee, 22 Bê, No 1, 0 3/4 Londres, 22 Consolidés, 98 3/16 sur compte, 44 1/2 100, 5 105, Érie, 35 1/2, de Prof. 00. Ill. Cent. 104. Liverpool, 22 Coton actif et plus ferme, Uplands, 67, Orleans 67.

MARCHE EN GROS.

Montréal, 22

FARINE—Supérieure extra 5 50 à 5 55 Extra supérieure 5 40 à 5 45 De gruau 0 00 à 0 00 Extra du printemps 0 00 à 0 00 Superfine 5 25 à 5 35 Farine forte de boulangers 5 90 à 6 40 Fine 4 65 à 4 70 Moyenne 4 10 à 4 20 Recoupes 0 00 à 0 00 Farine en sac du Haut-Canada par 100 livres 2 80 à 2 85 Farine en sac de la Cité (livre) 3 05 à 3 15 Farine d'avoine 4 45 à 4 50 Farine de blé d'Inde, \$2.60 à \$2.65 BLE—Blé canadien, du printemps \$1.25 à 1.27, mais vendu à 0.00. BLE D'INDE—49c. à 51c. AVOINE 34 à 35c. par 32 livres, ORGE—55 à 65c. POIS—89 à 90 par 66 lbs SEIGLE, 91 à 92c. Lard, \$14.25 à \$15.25 Saindoux, 10 à 10 1/2 Jambons, 10 à 11c.

BOURSE.

22 juin

Table with columns: VALEURS, Montant des Transactions, Pensions, Adhésions. Lists various banks and companies like Banque de Montréal, Banque d'Ontario, etc.

E. G. LAVERDURE,



Plombier, Gazier et Ferblantier FAISEUR DE COUVERTURES EN FERBLANC ET FER GALVANISÉ ET CONSTRUCTEUR DE FOURNAISES A AIR CHAUD, Rue William, Ottawa. COUVERTURES en Ferblanc et Galvanisées faites d'après le mode le plus amélioré et à des prix très modérés, qui peut être certifié, et des certificats peuvent être montrés sur demande. Un assortiment de Peubles à Cuisine, à Fourneaux et de Salons, des plus beaux et récents dessins. Aussi des Pompes à Bière et à Eau de toutes espèces. Ferblanterie, Huile de Charbon, Lampes, Tuyaux, en mains au plus bas prix. Ouvrages et réparations faites promptement et avec exactitude. Ottawa, 1er janvier 1880.

IMPRIMERIE

Blancs de Notaires, Avocats, Greffiers, Factums, Têtes de Comptes, Circulaires, Programme, Affiches, Lettres Funéraires, Cartes de Visite et d'Affaires, etc. L'administration du CANADA possède un matériel d'imprimerie très étendu, qui lui permet d'entreprendre l'impression de toutes espèces d'ouvrages, dans les deux langues, tels que

Blancs de Notaires, Avocats, Greffiers, Factums, Têtes de Comptes, Circulaires, Programme, Affiches, Lettres Funéraires, Cartes de Visite et d'Affaires, etc.

L'administration se chargera également des ouvrages de luxe, tels que Livres, Brochures, Lettres de Faire-Part, Chèques, etc., etc. Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs. A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

Imprimés en Or, Bronze, Argent, et divers autres couleurs.

A des prix très modérés

RUSSELL HOUSE

RUE SPARKS OTTAWA.

J. A. COVIN, Propriétaire.

Situé au centre des affaires et tout près des édifices du parlement, cet hôtel est le rendez-vous de tous les hommes d'affaires et continue à tenir son rang parmi les premiers hôtels du pays. Ottawa, 20 octobre 1879. Jan.

HOTEL RICHELIEU

COIN DES RUES NOTRE-DAME ET ST. VINCENT Vis-à-vis le Palais de Justice, MONTREAL.

Le soussigné remercie ses amis et le public d'Ottawa en général pour leur encouragement libéral. Il a l'honneur de les informer qu'il a ajouté CENT MAGNIFIQUES CHAMBRES à son Hôtel, faisant face sur la place Jacques Cartier.

Le public trouvera tout le confort à DES PRIX MODÉRÉS et l'Hôtel Richelieu ne le cède en rien aux premiers hôtels de la Puissance. I. B. DUROCHER, Propriétaire. 2 mai 1879.

Réouverture

RESTAURANT METROPOLITAIN (Partie Est, pont des Sapeurs.) P. BRANNEN a l'honneur d'informer ses amis et le public en général qu'il vient d'ouvrir et d'organiser

LE METROPOLITAIN de la manière la plus grandiose. Le buffet comprend les liqueurs les plus fines et les cigars les plus exquis. REPAS servis à toute heure. P. BRANNEN, Propriétaire. Ottawa, 14 août 1879. Jan.

Hotel Johnson

50, RUE YORK. JOHN JOHNSON, propriétaire. Logements magnifiques et prix peu élevés. Ottawa, 31 juillet 1879. Jan.

Les Bains Turcs,

126 RUE ALBERT, Pour Dames (femmes) à leur service de 10 a.m. à 3 p.m. Pour Messieurs, de 7 à 10 a.m. Et de 4 à 11 p.m. Le DR. LOGAN a son bureau dans la bâtisse même, où il peut être consulté professionnellement de 9 à 11 h. a.m. et de 2 à 4 p.m. Ottawa, 9 juillet 1879. Jan.

POUDRES DE CONDITION D'ALEXANDER

BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX AGENT A OTTAWA—C. STRATTON, Coins des rues D'Alouette et Saint-Patrick. VLS—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. Ottawa, 7 nov., 1879.

Dr O. DAGENAIS

Médecin-Chirurgien. 416, RUE CLARENCE. Ottawa, 6 mai 1880.

MAISON D'EDUCATION

POUR LES JEUNES DEMOISELLES. Cengrégation de Notre-Dame, RUE GLOUCESTER, OTTAWA. Le second semestre de cette Institution commence le 1er de Février. Le cours d'études est complet et la médaille d'or, diplôme de cette maison, est donnée aux élèves qui le terminent. N. B.—Une médaille d'argent, présentée par Son Excellence le Gouverneur-Général, sera décernée, à la fin de l'année, à l'élève qui se distinguera par une application soutenue et par une grande fidélité au règlement. Un cours spécial de couture est suivi avec succès par les élèves. On donne une attention particulière à l'économie domestique. La Musique, le Dessin, la Peinture, l'Allemand, le Latin, l'Italien sont des extras. Pour les termes et autres informations, s'adresser à M. SAINT-GABRIEL, Supérieur. Ottawa, 2 février 1880.

EUGENE ROBITAILLE

HORLOGER ET BIJOUTIER PRATIQUE. Fait aussi les OUVRAGES EN CHEVEUX. Durures et plaqués de toutes sortes, AU PLUS BAS PRIX. 45, RUE RIDEAU, Block Egleson. Ottawa, 11 sept. 1879. an

J. P. MURPHY, PLOMBIER.

POSEUR DE TUYAUX DE VAPEUR et de gaz, POSEUR DE SONNETTES, etc 151, RUE RIDEAU.

DAIGNOIRRES EN CUIVRE POLI, en FER GALVANISÉ, en ZINC, etc. CABINETS D'ANCIENNE, EVIERS, etc. Articles de toute sorte pour plombiers. Toutes les commandes seront promptement exécutées. J. P. MURPHY, 151, rue Rideau Jan. 2 septembre 1879.

AVIS.

Assemblée Législative. Québec, 11 mai 1880. Il est donné avis que, conformément à la 56e règle de l'Assemblée Législative de la Province de Québec, toute pétition pour bill privé doit être présentée, le ou avant le 11 juin prochain. L. DELORME, Greffier de l'Ass. Lég. Ottawa, 13 mai 1880.

CANAL WELLAND.

Avis aux Entrepreneurs. La construction des écluses annoncée comme devant être donnée par contrat le 3 JUIIN prochain, est inévitablement remise aux dates suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 22 Juin prochain. Les plans, devis, etc., pourront être examinés à partir de Mardi, le 8 Juin. Par ordre, F. BRAUN, Secrétaire. Département des chemins de fer et canaux. OTTAWA, 13 mai 1880.

CANAL LACHINE

Avis aux Entrepreneurs. La construction des écluses annoncée comme devant être donnée par contrat le 3 JUIIN prochain, est inévitablement remise aux dates suivantes: Les soumissions seront reçues jusqu'à Mardi, le 22 Juin prochain. Les plans, devis, etc., pourront être examinés à partir de Mardi, le 8 Juin. Par ordre, F. BRAUN, Secrétaire. Département des chemins de fer et canaux. OTTAWA, 13 mai 1880.

ANGLETERRE!

LE Dr GRAY, INVENTEUR DE LA VITALINE était un médecin célèbre de Londres, Angleterre. LA VITALINE a opéré des cures merveilleuses dans sa pratique. LA VITALINE continue d'obtenir les mêmes résultats de ce côté-ci de l'Atlantique. LA VITALINE \$1 LA BOUTEILLE. En vente chez tous les pharmaciens. Cie de Médecines de Gray, TORONTO. REMEDE SPECIFIQUE DE GRAY. TRADE MARK. LE GRAND TRADE MARK. Remède Aglais. Une guérison infaillible pour la faiblesse séminale, la spermatorrhée, l'impuissance et toutes autres maladies qui conduisent à la folie, à la consomption ou à une mort précoce. Détails complets dans notre pamphlet, que nous envoyons gratis par la maille. Le remède spécifique est vendu par tous les droguistes à \$1 le paquet ou six paquets pour \$5. Il sera envoyé franc de port sur réception de la somme requise. Cie de MEDICIN S. DE GRAY, Toronto, Ontario, Canada. 27 avril, 1880.

GIBSON, FILS ET WARNOCK,

MANUFACTURIERS DE Biscuits pour le commerce de gros. Le plus grand blissemment de la vallée d'Ottawa. Tous nos biscuits sont cuits à la vapeur au moyen d'un fourneau mobile qui a une capacité de 20 quarts de fleur par jour. Nos employés sont des premiers mains du pays. Nous ne nous occupons que du commerce de gros seulement et garantissons pleine satisfaction. GIBSON, FILS ET WARNOCK, Coin des rues Bank et Queen.

E. PETIT, Bijoutier et Horloger

25 ans d'expérience dans les meilleures maisons des principales capitales du monde. M. PETIT désire annoncer qu'il a adjoint à son atelier de bijouterie et d'horlogerie un magasin très complet de cigares, tabac, pipes, etc., etc., etc. No. 18, RUE RIDEAU, COIN DU PONT DES SAPEURS. N.B.—M. PETIT profite de cette occasion pour remercier le grand nombre de clients qui ont bien voulu l'honneur de leur patronage et leur souhaiter une heureuse année. Ottawa, 11 juillet 1879. Jan.

O'CARA, LAPIERRE & REMON,

Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc. Bureau, Block de Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont., près du Russell House. MARTIN O'CARA, HORACE LAPIERRE, EDWARD P. REMON Ottawa, 17 mai 1880.

SAM'S HOTEL,

Rue York, EN FACE DU MARCHE,

L'un des premiers Hotels d'Ottawa

BONNES CHAMBRES, BONNE TABLE, BONS VINS

Les personnes visitant Ottawa durant la session feront bien de rendre visite à cet hôtel. Ottawa, 5 février 1880.

Canaris Chanteurs

100 ESMONDES ANGLETERRE! LE Dr GRAY, INVENTEUR DE LA VITALINE

LA VITALINE

était un médecin célèbre de Londres, Angleterre. LA VITALINE a opéré des cures merveilleuses dans sa pratique. LA VITALINE continue d'obtenir les mêmes résultats de ce côté-ci de l'Atlantique. LA VITALINE \$1 LA BOUTEILLE. En vente chez tous les pharmaciens. Cie de Médecines de Gray, TORONTO. REMEDE SPECIFIQUE DE GRAY. TRADE MARK. LE GRAND TRADE MARK. Remède Aglais. Une guérison infaillible pour la faiblesse séminale, la spermatorrhée, l'impuissance et toutes autres maladies qui conduisent à la folie, à la consomption ou à une mort précoce. Détails complets dans notre pamphlet, que nous envoyons gratis par la maille. Le remède spécifique est vendu par tous les droguistes à \$1 le paquet ou six paquets pour \$5. Il sera envoyé franc de port sur réception de la somme requise. Cie de MEDICIN S. DE GRAY, Toronto, Ontario, Canada. 27 avril, 1880.

GIBSON, FILS ET WARNOCK,

MANUFACTURIERS DE Biscuits pour le commerce de gros. Le plus grand blissemment de la vallée d'Ottawa. Tous nos biscuits sont cuits à la vapeur au moyen d'un fourneau mobile qui a une capacité de 20 quarts de fleur par jour. Nos employés sont des premiers mains du pays. Nous ne nous occupons que du commerce de gros seulement et garantissons pleine satisfaction. GIBSON, FILS ET WARNOCK, Coin des rues Bank et Queen.

E. PETIT, Bijoutier et Horloger

25 ans d'expérience dans les meilleures maisons des principales capitales du monde. M. PETIT désire annoncer qu'il a adjoint à son atelier de bijouterie et d'horlogerie un magasin très complet de cigares, tabac, pipes, etc., etc., etc. No. 18, RUE RIDEAU, COIN DU PONT DES SAPEURS. N.B.—M. PETIT profite de cette occasion pour remercier le grand nombre de clients qui ont bien voulu l'honneur de leur patronage et leur souhaiter une heureuse année. Ottawa, 11 juillet 1879. Jan.

O'CARA, LAPIERRE & REMON,

Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc. Bureau, Block de Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont., près du Russell House. MARTIN O'CARA, HORACE LAPIERRE, EDWARD P. REMON Ottawa, 17 mai 1880.

VENTE DE GANTS DE KID

Gants de kid pour dames, nuances légères

RÉDUITS DE 75 cents à 40 cents CHEZ

BRYSON & Cie.

Nouveau Magasin au comtant 150 Rue SPARKS.

Déménagement dans Ontario-Ouest!

TOUT LE FONDS DE NOUVEAUTÉS DU LIVERPOOL HOUSE, 61, RUE RIDEAU, OTTAWA, Doit être vendu dans trente jours

Les propriétaires feront D'IMMENSES REDUCTIONS pour faciliter l'écoulement de leurs marchandises. Les acheteurs feront bien de venir de bonne heure, pour s'assurer de bonnes occasions.

J. B. BRANNEN,

LIVERPOOL HOUSE, 61, RUE RIDEAU Harnais, Selles, Malles, Valises Etc., etc., etc.

Les soussignés informent leurs amis et le public qu'ils ont fabriqué durant l'hiver, et offrent maintenant en vente, un magnifique assortiment de Harnais, Selles, Malles, Harnais pour les chantiers et la ferme. Harnais pour charrettes écossaises, Harnais de travail, Colliers, Selles de dressage, Couvertures de chevaux de toute description, etc., etc., etc. Ceux qui auraient besoin d'articles dans notre branche feront bien de venir inspecter notre stock. Nous offrons des avantages tels qu'ils devront avoir pour résultat d'établir des relations satisfaisantes entre nous et le public. S. & H. BORBRIDGE, 88 et 90, coin des rues Rideau et Mosgrove, BASSE-VILLE, OTTAWA. Ottawa, 20 mars 1880.

P. BASKERVILLE ET FRERES

Epicerie Vins, Liqueurs et Provisions A DES PRIX QUI NE PEUVENT PAS ETRE SURPASSÉS. Les importations considérables que nous faisons sont une preuve suffisante pour assurer nos clients que nous pouvons leur donner une bonne valeur pour leur argent.

DEMEMAGEMENT AVIS IMPORTANT

NOUS avons l'honneur d'informer les personnes qui nous ont si libéralement encouragés, l'an dernier, que nous allons déménager dans ce grand et commode magasin, 134, rue Sparks, près de "LA THÉRIE," vers le 1er février. Là, nous serons mieux pour fabriquer nos GANTS et MITAINES, qui sont devenus si populaires dans la ville, comme étant le meilleur article du genre sur le marché. On mettra la plus grande attention à prendre des mesures, afin que les gants s'adaptent parfaitement à la main. Par une stricte attention, nous espérons conserver toutes nos bienveillantes pratiques, et en voir, chaque jour, augmenter le nombre. Par une stricte attention, nous espérons conserver toutes nos bienveillantes pratiques, et en voir, chaque jour, augmenter le nombre. Par une stricte attention, nous espérons conserver toutes nos bienveillantes pratiques, et en voir, chaque jour, augmenter le nombre.

Lewis et Blachford, Cantiers.

10 septembre 1879. Par Nomination Spéciale. Wilson & Orr. 103, RUE SPARKS, OTTAWA Sculpteurs et Doreurs pour Son Excellence le Gouverneur-Général. Fabricants de Cadres, de Mirrors et de Gravures, Marchands de Chromes, de Couleurs à l'eau, de Gravures, de Cadres de Fantaisie. VIEILLES DORURES RENDUES AUSSI BELLES QUE DES NEUVES. Nos prix sont des plus modérés. Les MEILLEURES MARCHANDISES aux plus BAS PRIX possibles. SE TROUVENT AU MAGASIN DE TAPIS ET D'AMEUBLEMENTS, D'OTTAWA. SHOOLBRED et Cie. Importateurs de TOILES CIRÉES pour planchers.—Rideaux et matériel de Rideaux.—Agents pour les célèbres ameublements de R. HAY et Cie., (anciennement Jacques Hay).—Immense assortiment toujours exposé dans nos magnifiques magasins. SHOOLBRED et Cie., 148 rue Sparks. Une visite est respectueusement sollicitée. Ottawa, 2 août 1879. Jan.